



PNI IR30

IR illuminator/IR осветител/ IR-Strahler/Illuminador de infrarrojos
Illuminateur infrarouge/IR megvilágító/ Illuminatore IR
IR-verlichting/Oświetlacz IR/Reflector cu LED-uri infrarosu



| | | |
|----|-------------------------------|-----|
| EN | User manual | 3 |
| BG | Ръководство за употреба | 15 |
| DE | Benutzerhandbuch | 28 |
| ES | Manual de usuario | 41 |
| FR | Manuel utilisateur | 54 |
| HU | Használati utasítás | 67 |
| IT | Manuale utente | 80 |
| NL | Handleiding | 93 |
| PL | Instrukcja obsługi | 109 |
| RO | Manual de utilizare | 119 |

Technical specifications

| | |
|--------------------------|--|
| Number of LEDs | 30 |
| Power | 60W |
| Power supply | 12V 2A |
| Current | 24W (with LEDs on) |
| IR illumination distance | Up to 80 meters |
| Lighting angle | 45 degrees |
| Wavelength | 850 nm |
| Adjustable | Yes, 180 degrees |
| Light sensor | Yes |
| Auto On/Off | Yes |
| Protection grade | Yes, IP66, metal housing, tempered glass panel |
| Lifetime | 25000 hours |
| Dimensions | 220 x 180 x 80 mm |
| Weight | 2,482 kg |
| Working temperature | -26°C ~ +80°C |

Installation

- Fix the LED projector to the wall using the included screws and U-shaped bracket.
- Power supply the projector to a 230V power source using the included 230V-12V adapter.

Operation

Thanks to the built-in light sensor, the LED projector will only turn on in low visibility conditions (dusk) and will automatically turn off when the light returns (dawn).

Технически спецификации

| | |
|--------------------------------------|--|
| Брой светодиоди | 30 |
| Мощност | 60W |
| Захранване | 12V 2A |
| Консумация на ток | 24W (с включени светодиоди) |
| Разстояние на IR осветяване | До 80 метра |
| Ъгъл на осветяване | 45 градуса |
| Дължина на вълната | 850 nm |
| Регулируема | Да, 180 градуса |
| Светлинен сензор | да |
| Автоматично включване/ изключване | да |
| Степен на защита | Да, IP66, метален корпус, панел от закалено стъкло |
| Продължителност на живота | 25000 часа |
| Размери | 220 x 180 x 80 мм |
| Тегло | 2,482 кг |
| Работна температура | -26°C ~ +80°C |

Инсталация

- Фиксирайте LED проектора към стената с помощта на включените винтове и U-образна скоба.
- Захранвайте проектора към 230V захранващ източник с помощта на включения адаптер 230V-12V.

Операция

Благодарение на вградения сензор за светлина, LED проекторът ще се включи само при условия на слаба видимост (здрач) и автоматично ще се изключи, когато светлината се върне (зора).

Technische Spezifikationen

| | |
|----------------------------|--|
| Anzahl der LEDs | 30 |
| Leistung | 60 W |
| Stromversorgung | 12V 2A |
| Derzeitiger Verbrauch | 24 W (mit eingeschalteten LEDs) |
| IR- Beleuchtungsabstand | Bis zu 80 Meter |
| Beleuchtungswinkel | 45 Grad |
| Wellenlänge | 850 Nanometer |
| Einstellbar | Ja, 180 Grad |
| Lichtsensor | Ja |
| Automatisch ein/aus | Ja |
| Schutzgrad | Ja, IP66, Metallgehäuse, gehärtete Glasscheibe |
| Lebensdauer | 25000 Stunden |
| Maße | 220 x 180 x 80 mm |
| Gewicht | 2.482 kg |
| Arbeitstemperatur | -26 °C ~ +80 °C |

Installation

- Befestigen Sie den LED-Projektor mit den mitgelieferten Schrauben und der U-förmigen Halterung an der Wand.
- Versorgen Sie den Projektor mithilfe des mitgelieferten 230-V-12-V-Adapters mit einer 230-V-Stromquelle.

Betrieb

Dank des eingebauten Lichtsensors schaltet sich der LED-Projektor nur bei schlechten Sichtverhältnissen (Dämmerung) ein und schaltet sich automatisch aus, wenn das Licht zurückkehrt (Morgendämmerung).

Especificaciones técnicas

| | |
|------------------------------|--|
| Número de LED | 30 |
| Fuerza | 60W |
| Fuente de alimentación | 12V 2A |
| Consumo actual | 24W (con LED encendidos) |
| distancia de iluminación IR | Hasta 80 metros |
| ángulo de iluminación | 45 grados |
| Longitud de onda | 850nm |
| Ajustable | si, 180 grados |
| Sensor de luz | Sí |
| Encendido/apagado automático | Sí |
| Grado de protección | Sí, IP66, carcasa metálica, panel de vidrio templado |
| Duración | 25000 horas |
| Dimensiones | 220x180x80mm |
| Peso | 2.482 kg |
| Temperatura de trabajo | -26°C ~ +80°C |

Instalación

- Fije el proyector LED a la pared con los tornillos incluidos y el soporte en forma de U.
- Alimente el proyector a una fuente de alimentación de 230 V utilizando el adaptador de 230 V-12 V incluido.

Operación

Gracias al sensor de luz incorporado, el proyector LED solo se encenderá en condiciones de poca visibilidad (anochecer) y se apagará automáticamente cuando regrese la luz (amanecer).

Spécifications techniques

| | |
|---------------------------------|--|
| Nombre de LED | 30 |
| Pouvoir | 60W |
| Source de courant | 12V 2A |
| Consommation de courant | 24W (avec LED allumées) |
| Distance d'éclairage infrarouge | Jusqu'à 80 mètres |
| Angle d'éclairage | 45 degrés |
| Longueur d'onde | 850 nm |
| Ajustable | Oui, 180 degrés |
| Capteur de lumière | Oui |
| Marche/Arrêt automatique | Oui |
| Degré de protection | Oui, IP66, boîtier métallique, panneau en verre trempé |
| Durée de vie | 25000 heures |
| Dimensions | 220 x 180 x 80 mm |
| Lester | 2 482 kilogrammes |
| Température de fonctionnement | -26°C ~ +80°C |

Installation

- Fixez le projecteur LED au mur à l'aide des vis fournies et du support en forme de U.
- Alimentez le projecteur à une source d'alimentation 230V à l'aide de l'adaptateur 230V-12V inclus.

Opération

Grâce au capteur de lumière intégré, le projecteur LED ne s'allumera que dans des conditions de faible visibilité (crépuscule) et s'éteindra automatiquement au retour de la lumière (aube).

Műszaki adatok

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| LED-ek száma | 30 |
| Erő | 60W |
| Tápegység | 12V 2A |
| A jelenlegi felhasználás | 24 W (bekapcsolt LED-ekkel) |
| IR megvilágítási távolság | 80 méterig |
| Világítási szög | 45 fok |
| Hullámhossz | 850 nm |
| Állítható | Igen, 180 fok |
| Fényérzékelő | Igen |
| Automatikus be/ki | Igen |
| Védelmi fokozat | Igen, IP66, fém ház, edzett üveglap |
| Élettartam | 25000 óra |
| Méret | 220 x 180 x 80 mm |
| Súly | 2482 kg |
| Üzemhőmérséklet | -26°C ~ +80°C |

Telepítés

- Rögzítse a LED projektort a falhoz a mellékelt csavarokkal és U-alakú konzollal.
- Táplálja a projektort egy 230 V-os áramforrásra a mellékelt 230 V-12 V adapter segítségével.

Művelet

A beépített fényérzékelőnek köszönhetően a LED projektor csak rossz látási viszonyok között kapcsol be (szürkület), és automatikusan kikapcsol, ha visszatér a fény (hajnal).

Specifiche tecniche

| | |
|--|--|
| Numero di LED | 30 |
| Potenza | 60W |
| Alimentazione elettrica | 12V 2A |
| Consumo | 24W (con LED accesi) |
| Distanza di illuminazione IR | Fino a 80 metri |
| Angolo di illuminazione | 45 gradi |
| Lunghezza d'onda | 850nm |
| Regolabile | Sì, 180 gradi |
| Sensore di luce | Sì |
| Accensione/ spegnimento automatico | Sì |
| Grado di protezione | Sì, IP66, custodia in metallo, pannello in vetro temperato |
| Durata | 25000 ore |
| Dimensioni | 220 x 180 x 80 mm |
| Peso | 2.482kg |
| Temperatura di lavoro | -26°C ~ +80°C |

Installazione

- Fissare il proiettore LED alla parete utilizzando le viti e la staffa a U incluse.
- Alimentare il proiettore a una fonte di alimentazione da 230 V utilizzando l'adattatore 230 V-12 V incluso

Operazione

Grazie al sensore di luce integrato, il proiettore LED si accenderà solo in condizioni di scarsa visibilità (crepuscolo) e si spegnerà automaticamente al ritorno della luce (alba).

Technische specificaties

| | |
|------------------------|---|
| Aantal LED's | 30 |
| Stroom | 60W |
| Stroomvoorziening | 12V 2A |
| Huidige consumptie | 24W (met LED's aan) |
| IR verlichting afstand | Tot 80 meter |
| Verlichting hoek | 45 graden |
| Golflengte | 850 nm |
| Verstelbaar | Ja, 180 graden |
| Licht sensor | Ja |
| Automatisch aan/uit | Ja |
| Beschermingsgraad | Ja, IP66, metalen behuizing, paneel van gehard glas |
| Levensduur | 25000 uur |
| Dimensies | 220 x 180 x 80 mm |
| Gewicht | 2.482 kg |
| Werktemperatuur | -26°C ~ +80°C |

Installatie

- Bevestig de LED-projector aan de muur met de meegeleverde schroeven en U-vormige beugel.
- Sluit de projector aan op een 230V-voedingsbron met behulp van de meegeleverde 230V-12V-adapter.

Operatie

Dankzij de ingebouwde lichtsensoren gaat de LED-projector alleen aan bij slecht zicht (schemering) en gaat hij automatisch uit als het weer licht wordt (dageraad).

Specyfikacja techniczna

| | |
|-----------------------------------|---|
| Liczba diod LED | 30 |
| Moc | 60 W |
| Zasilacz | 12V 2A |
| Obecne zużycie | 24 W (z włączonymi diodami LED) |
| Odległość oświetlenia IR | Do 80 metrów |
| Kąt oświetlenia | 45 stopni |
| Długość fali | 850 nm |
| Nastawny | Tak, 180 stopni |
| Czujnik światła | Tak |
| Automatyczne włączanie/wyłączanie | Tak |
| Stopień ochrony | Tak, IP66, obudowa metalowa, panel ze szkła hartowanego |
| Długość życia | 25000 godzin |
| Wymiary | 220x180x80mm |
| Waga | 2482 kg |
| Temperatura pracy | -26°C ~ +80°C |

Instalacja

- Przymocuj projektor LED do ściany za pomocą dołączonych śrub i wspornika w kształcie litery U.
- Podłącz projektor do źródła zasilania 230V za pomocą dołączonego zasilacza 230V-12V.

Operacja

Dzięki wbudowanemu czujnikowi światła, projektor LED włączy się tylko w warunkach słabej widoczności (zmierzch) i automatycznie wyłączy się, gdy światło powróci (świt).

Specificatii tehnice

| | |
|-------------------------|---|
| Numar LED-uri | 30 |
| Putere | 60W |
| Alimentare | 12V 2A |
| Consum | 24W (cu LED-urile pornite) |
| Distanta iluminare IR | Pana la 80 metri |
| Unghi iluminare | 45 grade |
| Lungime de unda | 850nm |
| Reglabil | Da, 180 grade |
| Senzor lumina | Da |
| Pornire/Oprire automata | Da |
| Protectie la apa | Da, IP66, carcasa metalica, panou din sticla securizata |
| Durata de viata | 25000 ore |
| Dimensiuni | 220 x 180 x 80 mm |
| Greutate | 2.482 kg |
| Tempertura de lucru | -26°C ~ +80°C |

Instalare

- Fixati proiectorul de perete cu ajutorul suruburilor si a suportului in forma de U incluse.
- Alimentati proiectorul la o sursa de curent de 230V cu ajutorul adaptorului 230V-12V inclus.

Functionare

Datorita senzorului de lumina incorporat, proiectorul se va aprinde doar in conditii de vizibilitate redusa (seara) si se va stinge automat odata cu revenirea luminii (dimineata).

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **IR illuminator PNI IR30** complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **IR осветител PNI IR30** спазва директивата EMC 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **IR-Strahler PNI IR30** der Richtlinie EMC 2014/30/EU. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Iluminador IR PNI IR30** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **l'illuminateur IR PNI IR30** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **IR megvilágító PNI IR30** megfelel az EMC 2014/30/EU iránynak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **l'illuminatore IR PNI IR30** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat **IR-verlichting PNI IR30** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Oświetlacz IR PNI IR30** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Reflector cu LED-uri infrarosu PNI IR30** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

